



## РУССКИЙ

### ЙОГУРТНИЦА

1. Крышка
2. Крышка баночки для йогурта
3. Стеклянная баночка
4. Индикатор работы
5. Вилкочистка питания «0/1»

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием устройства внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и храните ее в течение всего срока эксплуатации. Используйте устройство только по его прямому назначению, описанному в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или имуществу.

Перед включением убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует рабочему напряжению.

**Сетевая**  
• В качестве закваски можно использовать готовый натуральный йогurt с содержанием лактобактерий не менее 100 млн. на 100 г.

• Йогурт (100 г на 1 литр молока) тщательно смешайте с горячим стерилизованным молоком и разлейте по чашкам (3).

• Можно использовать специальную закваску, которая продается в аптеках и магазинах здорового питания. Закваска обычно имеет вид смеси. Растворите сухую закваску в небольшом количестве молока, затем смешайте с оставшимися молоком.

• Приготовленный таким way йогурт можно использовать в качестве закваски для следующей порции. Такую закваску можно хранить в холодильнике не больше 7 дней.

### Посуда

Всю посуду, которую вы используете в процессе приготовления, должна быть стерильной. Крышки (2), баночки (3), кастрюлька для кипячения молока, ложки и кухонный термометр необходимо обдать дымящимися молоком.

• Перед включением убедитесь, что ваша домашняя плита соответствует рабочему напряжению.

• Сетевая цепь не должна:

— соприкасаться с горячими предметами;

— погружаться в воду;

— протягиваться через острые кромки мебели,

— испачкаться в контакте руки для перевозки.

• Не забывайте о устройстве, сетевой шнур или вилку сетевого шнура мокрыми руками.

• Периодически проверяйте целостность изоляции сетевого кабеля.

• Запрещено использовать устройство при повреждении сетевой вилки или сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после его падения.

• Если вы используете более холодное молоко, время приготовления увеличивается до 8 часов.

• Если вы используете недостаточное количество закваски, время приготовления может увеличиться до 10-12 часов.

• Если вы используете более холодное молоко, время приготовления увеличивается до 8 часов.

• Если вы используете недостаточное количество закваски, время приготовления может увеличиться до 10-12 часов.

• Приготовленный в йогуртнице продукт необходимо выдержать в холодильнике около 2 часов. Рост бактерий останавливается, а йогурт становится еще гуще.

### Срок хранения

• Срок хранения готовых кисломолочных про-

дуктов, зависящий от условий хранения (место хранения, температура, условия использования посуды и т.д.), условий хранения и от того, какое молоко вы используете.

• Срок хранения готового йогурта — не более 7 дней.

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЙОГУРТА

• Подготовьте 1 литр молока.

• Добавьте в молоко закваску и тщательно перемешайте.

• Добавьте 1 чайную ложку сахара (по рецепту).

• Установите баночки (3) в рабочую камеру устройства.

• Аккуратно поместите молоко в чашки (3) и закройте крышками (1).

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Поминоки! Опасность удушья!

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

• Внимание! Не разрешайте детям играть с пластилиновыми пакетами или упаковочной пленкой.

• Йогуртник не спрятывайте за спину!

• Играйте с йогуртом, не позволяйте детям играть с пищевыми пакетами, без присмотра.

</

## Инструкция по эксплуатации

ČESKÝ

JOGURTOVÁC

- Popis**  
1. Víko  
2. Víko kelímku na jogurt  
3. Síťový kelímek na jogurt  
4. Indikátor práce  
5. Spinat napětí 0/l

**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**  
Před použitím přístroje si pozorně přečtěte tuto instrukci a uschovejte ji pro budoucí použití. Používejte tento přístroj pouze k upečení čoček, jak je popsáno v návodu. Nesprávné zacházení může přivést k jeho poškození, poranění uživatele nebo škodě jeho majetku.

• Připravený vám jogurt můžete použít jako zákáska pro další dávku. Takový zákáska může být uložen v chladničce ne dle než 7 dnů.

**Nádobi**

Všechny nádoby, které používáte při přípravě jogurtu, musí být sterilní. Víka (2), kelímky (3), hrneček (4) a indikátor (5) můžete použít opakovaně.

• Před začátkem přípravy uvažte, že napětí v sítí odpovídá provoznímu napětí přístroje.

• Silikonová síťka ne musí:

- být ponoven po vodě;

- procházet přes ocelové rámy pánevky;

- používat se jako držadlo k přenášení přístroje.

• Nedotýkejte se přístroje, napájecího kabelu a zastrčky síťového kabelu mokrýma rukama.

• Pravidelně kontrolejte neporušenost izolace napájecího kabelu.

• Nepoužívejte přístroj při poškozené zástrčce nebo kabelu. V případě průsvětového sklopného kabelu ještě víc.

• Připravený v jogurtováci produkt musí stát v lednici asi 2 hodiny. Růst bakterií se zastaví, a jogurt bude ještě hustý.

**Doba uchovávání**

• Doba uchovávání hotových kysaných mléčných výrobků závisí na podmínkách kvašení (kvalita mléka, čistota použitého nádoba atd.), podmínkách uchovávání a na druhu použitého mléka.

• Nechtejte výrobek použít až do výroby.

• Kelímek na jogurt je součástí, buďto opatřený

- ne vše než 7 dní.

**PŘIPRAVA JOGURTU**

• Připravte 1 litr mléka

- Přidejte zákáska do mléka a dkladně promíchejte.

• Rozložte směs po kelímci (3).

**Poznámka:** Rozlíté mléko oteče z povrchu kelímku (3) lehce navlhčením hadříkem.

• Umístěte kelímky (3) v pracovní komoře zařízení.

• Nasadte víko (1) na místo.

- Zapeňte zástrčku napájecího kabelu do zástrčky.

• Když odpojíte přístroj od sítě, netahujte za kabel, ale uchopte zástrčku.

• Iglastové sáčky použity v obalu mohou být nebezpečné, proto obal uschovějte mimo dosah dítětí.

• **Upozornění!** Nedovoluje se dítěm s ige-litovoumi sáčky nebo obalovou folii. **Nebezpečí udusení!**

• Ten výrobek není určen pro děti a zdravotně postavené osoby, pokud ovšem osoba odpovídá za jejich péči, může být jedinou a jasnou pokynu pro bezpečné používání zařízení, která můžou vzniknout při jeho nesprávném použití.

**PŘÍSTROJ JE URČEN POUZE PRO DOMÁCI POUŽITÍ****PŘED PRVNÍM POUŽITÍM**

• Poznámka: Při první přípravě mléka skladování teplotách je nutné nechat ho při pokoji, aby bylo pro dobu několik dnů hodin.

- Rozbalte čajovou konvičku a odstraňte obalový materiál.

- Dřív, než připojíte přístroj k elektrické sítii, zkontořejte, daň napájecího kabelu odpovídá provoznímu napětí.

- Umístěte přístroj na rovný, stabilní povrch teplotního senzoru a místech, která jsou vzdálená od vibrací.

- Umyte víko (1, 2) a kelímky (3) z neutrálním čisticím prostředkem.

- Vydězinujte kelímky (2) a kelímky (3), opařené vodou (2x) vodu, kelímky (3) napříte vodu.

- Víko (1) a kelímky (3) dkladně osušte.

- Teď a pracovní komoru přístroje jste mohli použít.

• **Uzávěrka** Nedovoluje se dítěm grilu s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Závraždza!** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými paketami ani pakovanou plávko.• **Primitka:** Nezapletejte dítěm gril s polystyrenovými pak